



## ZNALECKÝ POSUDEK

ČÍSLO POLOŽKY: 88/2021

ZNÁLEKYNĚ: Mgr. Jana Valdrová, Ph.D.  
Wolkensteinstraße 2a, A – 6176 Völs

OBOR/ODVĚTVÍ/SPECIALIZACE: obor školství a kultura s rozsahem znaleckého oprávnění

JAZYKOVĚDA – specializace křestní jména a příjmení, IČ: 12661881

ZADAVATEL/KA:

PŘEDMĚT: Ověření rodové neutrálnosti jména *Tierra* za účelem zápisu do veřejných listin

ČÍSLO VYHOTOVENÍ: 88/2021

POČET VYHOTOVENÍ: 1

DATUM VYHOTOVENÍ: 27.10.2021

POČET STRAN: 4

## ZADÁNÍ ZNALECKÉHO POSUDKU

- 1.1. ODBORNÁ OTÁZKA ZADAVATELE/-KY dle § 45 ZV<sup>1</sup>: Srov. titul. strana, bod PŘEDMĚT. Zadavatel/ka nesdělil/a mně, znalkyni žádnou skutečnost, která může mít vliv na přesnost znaleckého posudku.
- 1.2. ÚČEL ZNALECKÉHO POSUDKU: Uveden na titulní straně, v bodě PŘEDMĚT.
- 1.3. SKUTEČNOSTI SDĚLENÉ ZADAVATELEM/-KOU MAJÍCÍ VLIV NA PŘESNOST ZÁVĚRU POSUDKU: Srov. bod 1.1.

## 2. VÝČET PODKLADŮ

- 2.1. POPIS POSTUPU ZNALKYNĚ PŘI VÝBĚRU ZDROJŮ DAT: V souladu s § 41 odst. 1 ZV používám tištěné zdroje, sekundárně internetové databáze. Provádím rešerše v různých jazycích v onomastických, překladových, etymologických a výkladových lexikonech, dále internetových seznamech jmen, evidencích obyvatelstva a jiných dokladech, jež předloží klient/ka. Pravopis a transkripci jmen ověřuji podle platných norem a reálných jmen. Internetové rešerše používám z důvodu neustálého rozvoje oboru a nových trendů, které chybí v tištěných zdrojích. Vytvářím a aktualizuji vlastní archivy jmen ze všech světadílů. Data analyzuji, výběr z dat cituji v bodě 3.2., činím z nich závěr a zdůvodňuji jej.
- 2.2. VÝČET VYBRANÝCH ZDROJŮ DAT A JEJICH POPIS: v souladu s § 41 odst. 2 ZV, srov. níže, bod 3.2.
- 2.3. VĚROHODNOST ZDROJE DAT: dle § 41 odst. 1 ZV. Data jsem plně ověřila z hlediska onomastického a sociolingvistického.

## 3. NÁLEZ

### 3.1. POPIS POSTUPU PŘI SBĚRU, TVORBĚ A ZPRACOVÁNÍ DAT:

Výskyt a rodovou neutrálnost jména *Tierra* jsem ověřovala a analyzovala na základě sebraných dat, srov. bod 3.2.

### 3.2. VÝČET SEBRANÝCH DAT v souladu s § 41 odst. 2 ZV:

Rodově neutrální jméno ve verzi *Tiera* in [https://en.wikipedia.org/wiki/Unisex\\_name](https://en.wikipedia.org/wiki/Unisex_name)

Původ a význam jména *Tierra* in <https://www.nameslist.org/meaning/baby-name-Tierra>

Původ a význam jména *Tierra* in <https://www.thebump.com/b/tiera-baby-name>

Rodově neutrální jména zakončená na -a v českých databázích (nahodilý vzorek):

*Vlasta* (41736 výskytů u žen a mužů) in <https://www.kdejsme.cz/jmeno/Vlasta/hustota/>

*Míla* (55 výskytů) in <https://www.kdejsme.cz/jmeno/M%C3%ADla/hustota/>

*Gusta* (14 výskytů) in <https://www.kdejsme.cz/jmeno/Gusta/hustota/>

*Olda* (4 výskyty) in <https://www.kdejsme.cz/jmeno/Olda/hustota/>

*Štěpa* (1 výskyt) in <https://www.kdejsme.cz/jmeno/Štěpa/hustota/>

<sup>1</sup> Zkratkami ZV a ZZ označuje Ministerstvo spravedlnosti ČR Sbírku zákonů č. 503 / 2020 (ZV) a 254 / 2019 (ZZ), srov. <https://znalci.justice.cz/>.

## POSUDEK

4.1. POPIS POSTUPU PŘI ANALÝZE DAT: V souladu s § 28 odst. 2 písm. e) ZZ a § 41 odst. 3 ZV.

4.2. VÝSLEDKY ANALÝZY DAT:

Analytickým postupem v souladu s § 41 odst. 3 ZV jsem konstatovala následující:

Původně dívčí rodné jméno *Tierra*, srov. též *Tiera*, *Tera*, *Terra*, *Tiara* přešlo z latiny do španělštiny a dalších jazyků a rozšířilo se na osoby bez ohledu na pohlaví. Původní význam jména *Tierra* je „země“. Jako **rodově neutrální** je zachycuje mezi finskými rodnými jmény seznam obourodých jmen na wikipedii, a potvrzuje je namenslist.org (k tomu výše bod 3.2.).

Jak vyplývá z mých rešerší, není výjimkou a **není na překážku úřednímu zápisu, jestliže rodově neutrální jméno končí na -a**. Z cizích jsou jako obourodá uznávána jména *Andrea*, *Anka*, *Dana*, *Joshua*, *Kanya*, *Luca*, *Shea*, která uvádí lexikon Lanskyho, z českých cituji nálezy v české databázi (bod 3.2.). Jména mnou vybraná jako příklady slovotvorného typu *kmen+-a* patří k těm, která v příručce *Jak se bude vaše dítě jmenovat* doporučuje M. Knappová.

Pro informaci úřadů podotýkám, že je **nepodstatné, zda se dané jméno jakožto rodově neutrální vyskytuje v příručce M. Knappové**, která se na rodově neutrální jména nespecializuje, a kromě toho je chybně vyhrazuje pouze osobám v tranzici.

## 5. ODŮVODNĚNÍ

5.1. INTERPRETACE VÝSLEDKŮ ANALÝZY

Dle § 28 odst. 2 písm. f) ZZ; § 41 (4) ZV, § 52 písm. a) až e): Validnost jména *Tierra* pro úřední zápis vyplývá z nálezů v mnou výše předložených a ověřených zdrojích.

5.2. KONTROLA POSTUPU

Postup jsem náležitě kontrolovala v souladu s § 41 odst. 4 ZV.

## ZÁVĚR

5.3. CITACE ZADANÉ ODBORNÉ OTÁZKY dle § 28 odst. 2 písm. g) ZZ; § 41 (5) ZV:

Srov. titulní strana, bod PŘEDMĚT.

5.4. ODPOVĚĎ

Na základě detailní analýzy veškerých výše uvedených podkladů v souladu s § 28 odst. 5 ZZ, § 41 odst. 5 ZV činím tento jednoznačný závěr:

- Z výše uvedených důvodů **naplňuje rodově neutrální jméno *Tierra* veškeré nároky na úřední zápis, čímž je doporučuji k zápisu do matriky.**

5.5. PODMÍNKY SPRÁVNOSTI ZÁVĚRU, PŘÍPADNĚ SKUTEČNOSTI SNIŽUJÍCÍ JEHO PŘESNOST:

V souladu s § 41 odst. 5 ZV zde předkládám jen a pouze kontrolovaná, onomasticky validní data. Nenalézám skutečnosti, jež by mohly snížit přesnost mého závěru.

ODMĚNA NEBO NÁHRADA NÁKLADŮ ZNALKYNĚ:  
Byla sjednána smluvní odměna.

**ZNALECKÁ DOLOŽKA:**

Mgr. Jana Valdrová, Ph.D. je soudní znalkyně zapsaná pod č. 2027/Z v katalogu subjektů kvalifikovaných pro znaleckou činnost dle zákona č. 36/1967Sb. o znalcích a tlumočnících, vedeném Ministerstvem spravedlnosti ČR, a to pro obor školství a kultura s rozsahem znaleckého oprávnění JAZYKOVĚDA – specializace křestní jména a příjmení. Znalecký úkon je zapsán pod poř. č. 88/2021 do znaleckého deníku pro rok 2021.

Prohlašuji, že jsem si jako znalkyně vědoma následků podání případného vědomě nepravdivého a hrubě zkresleného znaleckého posudku v souladu s § 127a občanského soudního řádu.

5.6. OTISK ZNALECKÉ PEČETI

5.7. DATUM A PODPIS

Mgr. Jana Valdrová, Ph.D.

27.10.2021

